

Talk about  
good coffee!

Miss Muggins  
Coffee and  
Fresh Donuts



# CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 11, Issue 19, January 13, 2007

PIZZA HUT & KFC  
There's a Reason  
We're Number 1  
864-0911



# Economic development is priority number one

By Jim Prince

The Chapleau Township Council has made economic development its number one priority.

Only a few weeks after swearing-in ceremonies, the importance of economic development to the new council was raised to a high level as a result of reorganization approved last week.

The Mayor and Council, in a unanimous vote at its regular Monday evening meeting last week, formally established a new body known as "The Chapleau Economic Renewal Committee." (CERC)

While it will not replace the Chapleau Regional Development Corporation (CRDC), the new body will ensure accountability and be responsible for an Economic Development Officer.

The new committee will include the Mayor and Council, a minimum of three members from the

community at large; all with voting authority and a minimum of 2 resource members whom are non-voting.

It's expected the three community members will be announced next week, while advertising for an economic development officer has commenced.

Although the municipal council will hold the ultimate control over economic development, the Chapleau Regional Development Corporation will continue with their priority projects. The CRDC will continue to be able to apply for funding from the Northern Ontario Heritage Fund, FedNor and the Township, and will have access to the Economic Development Officer.

It's also the intention to have close ties between the Economic Development Officer and Provincial and Federal government agencies directly involved in economic develop-

ment.

The move comes hard on the heels of a call in his inaugural address by Mayor Earle Freeborn to create 100 new jobs and a "renewed vision for community and economic development."

Prior to last Monday's formal approval of the new committee, council

conducted several meetings, including a session January 4th with the CRDC.

In its vision statement, the CERC states it will actively pursue the growth and strengthening of the local economy through the implementation of results-based initiatives aimed at increasing and

diversifying employment opportunities in the Township of Chapleau. The statement continues, "The CERC will strategically explore, facilitate and support new ventures by enhancing the community's capacities to accommodate their establishment. The CERC will create an environment

conducive to adaptability and sustainability of local businesses, industries and the Chapleau labour force."

In an interview, Mayor Freeborn, clearly satisfied with council's swift action, said "we have done this for accountability and results."

## Plans for Pike Derby are finalized

By Jim Prince

A meeting with the Municipal Council and the long range weather forecast have combined to create a sense of optimism among the members of the committee organizing this year's Chapleau Pike Ice fishing Derby.

"I left the meeting feeling optimistic," stated Bill Groves, Derby Committee Chairman, after attending last Monday's regular meeting of the Township Council, where he outlined a number of challenges the committee is facing this year.

The event, which has been an unqualified success in its nine-year existence, will go ahead this year on February 10th. While sales of Derby entries is lagging about 25 percent behind last year's total at this time, Groves said he expected an increase in sales as the weather cooperates and a sales

campaign swings into full gear. Last year's Derby attracted 523 entries.

Some changes have been made this year, including staging the event on one day, a change from the previous two-days, and all fishing will take place on the Chapleau River, downstream from the bridge crossing along the waterfront. In previous years that section of the river has accommodated 400 participants, so Groves said capacity will not be a problem.

What will not change however, is the quality and quantity of prizes offered in the event, and a sumptuous meal and entertainment on Saturday evening at the arena.

In his presentation to township council, Groves outlined a number of challenges the committee is facing this year.

Weather, which has so far curtailed

almost all outdoors activities in the north coupled with increased competition from other fishing derbies in the region, and the loss of the use of one of its prime derby lakes are all combining to have an adverse effect.

Groves, who said the derby would go on this year, asked council for its continued support and any suggestions. Council indicated its support, which in previous years has been a donation of \$1,500 dollars.

The derby, which attracted 800 participants in its peak year, has been carried out on the Chapleau River and Sideburned Lake. However, that lake has been ruled out this year, because a parking lot on a commercial property is not available as the resort is closed for the winter and the closest possible site is at least one kilometer away.

The decision to stage the derby on the

river downstream from the bridge crossing was made after Council did not appear warm to the idea of the derby moving to the section of the Chapleau River upstream from town, as it is the source of the municipal water supply. "I'm against fishing up there, stated Mayor Earle Freeborn. "Anything to do with the water supply, I'm against."

At the same time, Councillor Doug Greig said there is 18 miles of water the other way, while councillor K.J. "Bud" Swanson said the Derby should consider expanding to Chartrand and Jackson Lakes, which are close to the river downstream.

Mayor Freeborn also agreed this was a good option.

However, the committee said ice conditions have ruled out those locations at least for this year while there is a foot of good ice already formed on the river.

## Elderly male stabbed in home invasion

Shortly after midnight on Saturday, January 6th, 2007 officers from the Nishnawbe-Aski Police Service responded to a complaint of a home invasion robbery at a

Senior's Complex on the Brunswick House First Nation territory, outside of Chapleau Ontario.

It is reported that the accused entered the victim's  
Cont'd on P.2

# Dangerous Ice Condition on Borden Lake

Superior East OPP are advising snowmobiler's that frequent BORDEN LAKE in the Chapleau area to be aware of the following dangers. There are two lengthy pressure ridges in the area of the Borden beach and approximately half

way down the lake on the East side.

The ridges of ice are protruding from the surface and pose a definite safety issue in low light or snowfall conditions.

Please keep these type of conditions in mind when on any bodies of water in the area and remember to sled smart, don't drink and sled.

**For best results, send your articles and photos electronically to chaexpress@sympatico.ca**



## ANNUAL RECREATION HOCKEY TOURNAMENT FEB. 16-18, 2007

**\$600/TEAM**

(First 12 teams paid)

Deadline for entries is February 2, 2007  
Participants must be over 16 (under 18 written parental consent required)

For more information contact  
Kevin Morris, L.C.S.D.  
864-0154



## TOURNOI ANNUEL DE HOCKEY RÉCRÉATIF DU 16-18 FÉV. 2007

**600\$/ÉQUIPE**

(12 premières équipes payées)

Date limite pour s'inscrire le 2 février 2007

Les participants doivent être âgés de plus de 16 ans (permission écrite des parents exigée pour les moins de 18 ans)

For more information contact  
Kevin Morris, L.C.S.D.  
864-0154

### The Chapleau Express

P.O. Box 457

Chapleau (Ont.) P0M 1K0

Telephone - Fax : 705-864-2579

e-mail : chaexpress@sympatico.ca

Published every Saturday/Sunday

Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us.

Subscriptions: \$70.00 per year (Canada)

\$90.00 U.S per year (U.S.A)

Canadian Publications Products Sales Agreement #130183799

### In Memory

#### Swanson, Ken (Daddle)

In loving memory of our dear husband, Father and friend, Kenneth(Daddle) Swanson who passed away January 10, 1995.

May the winds of love blow softly  
And whisper so you'll hear  
That we'll always love and miss you  
And wish that you were here  
No longer in our lives to share  
But in our hearts you are always there

Loved forever, missed always by  
wife Pat, daughter Brenda and Scott

### THANK YOU

Another Christmas has come and gone. At this time the Sacred Heart Missionary Committee would like to thank everyone who helped us in one way or another with our 2006 Christmas Food Drive: whether through food donations, cash donations, volunteering to fill and deliver food hampers, etc. This year our volunteers delivered Christmas Baskets to nearly thirty local families. We could not have done it without the faithful support of many people in Chapleau. Thank you and God Bless,

Gloria Demers, Chairperson  
Sacred Heart Missionary Committee

### MERCI

Nous voici au terme des Fêtes 2006. Le comité Missionnaire de la paroisse Sacré-Cœur tient à remercier tous ceux et celles qui ont contribué d'une manière ou d'une autre à notre Guignolée 2006 : en fournissant denrées, dons en argent, bénévolat pour préparer et livrer les boîtes, etc. Cette année nous avons pu distribuer une trentaine de boîtes à des familles de la région. Ceci n'aurait pas été possible sans la généreuse participation de plusieurs personnes de Chapleau. Merci à vous tous et que Dieu vous bénisse,

La présidente, Gloria Demers  
Comité Missionnaire du Sacré-Coeur

## Elderly male stabbed in home invasion

Con't from P.1  
a p a r t m e n t a n d attempted to steal the victim's wallet. A struggle ensued resulting in the victim, a 78 year old male, being stabbed in the chest and mid section. He was taken to Timmins General Hospital where he is recovering from serious injuries.

In the early morning hours of Wednesday, January 10th, 2007 officers from the Greater Sudbury Police Service, located and arrested the accused in the City of Greater Sudbury. The accused, Donald Lawrence NESHAWABIN, age

47, of no fixed address, has been charged with Attempt Murder, Robbery and Wearing a Disguise with Intent. He will appear for a bail hearing in Sudbury Provincial Court on Thursday, January 11th, 2007.

The Nishnawbe-Aski Police requested the Ontario Provincial Police take charge of the investigation. An investigation is ongoing and being conducted by members of the OPP Chapleau Detachment and North East Region Criminal Operations, under the direction of Detective Inspector Ken LEPPERT of the OPP Criminal Investigation Branch.

We've got careers in almost every field.

**LOOK HERE FIRST.** No matter where your expertise lies - from technology to research, speechwriting to social work, chances are there's a place for you in the Ontario Public Service.

## CLIENT SERVICES ADVISER

If you are dynamic and proficient in English and French, join the **Ministry of Northern Development and Mines'** programs, services and transportation branch, to provide customer services at the government information centre. Your proven communication, problem-solving and IT skills, including Word, Excel and Outlook, will enable you to dispense timely, accurate information on government programs, products and services.

**Location: 190 Cherry St., Chapleau.**

Please visit [www.ejobs.gov.on.ca/Careers/North.aspx](http://www.ejobs.gov.on.ca/Careers/North.aspx) to view detailed job information, including qualifications and salary, and to apply online. Alternatively, you may send your resume, quoting **file MNDM-63 (NRC-1156)**, by **Jan. 26, 2007**, to: **Northern Recruitment Centre, Ministry of Government Services, 159 Cedar St., Ste. 404, Sudbury, ON P3E 6A5. Fax: 705-564-9165. Only those applicants selected for an interview will be contacted.**

Afin d'obtenir de l'information en français sur ce poste, veuillez communiquer avec **Suzanne Mathias** au **(705) 564-7022**.

*The Ontario Public Service is an equal opportunity employer. Accommodation will be provided in accordance with the Ontario Human Rights Code.*

[gojobs.gov.on.ca](http://gojobs.gov.on.ca)



**LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

### Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for  
Small Business & Corporations  
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate  
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax  
Planning Strategies  
Business Projections, Plans and Financial Proposals  
Computer Consulting  
ACCPAC and Quickbooks

1351 E, Unit/bureau 10, chemin Kelly Lake Road, Sudbury, Ontario P3E 5P5

(705) 523.0272 (800) 581.7510 [www.lvpartners.ca](http://www.lvpartners.ca)



**LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

### 25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations  
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie  
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie  
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement  
Consultation en informatique  
ACCPAC et Quickbooks

1351 E, Unit/bureau 10, chemin Kelly Lake Road, Sudbury, Ontario P3E 5P5

(705) 523.0272 (800) 581.7510 [www.lvpartners.ca](http://www.lvpartners.ca)

# No Nature Festival this year

## *“Door left open to future”*

By Jim Prince

There will not be a Chapleau Nature Festival this summer, however the Township Council, in the first year of a four-year mandate, has left the door wide open for next year.

The Festival, which has a successful five-year run, apparently has run into obstacles, some familiar to many similar endeavors. They include a burned out committee of volunteers and a lack

of current big name Canadian talent which has been a mainstay and biggest attraction for the more than 1,200 who have consistently filled the arena each year. At the same time, the Municipality's biggest partner in the

Festival, Centre Culturel Louis Hémon has been busy moving from its downtown location to the new French Language school.

The decision to suspend the Festival this year was made at a

meeting of the Chapleau Nature Festival Committee on December 20th and conveyed to council in a letter attached to last week's regular council meeting agenda.

In it, Festival Committee chairman Don McEachren said the decision of the Committee was not to go forward with a Festival in 2007 and to discontinue the committee at this time but leaving the door open to discussions late in 2007 that might see the Festival revived in 2008 in a revised format.

"The Committee is unanimous in its enthusiasm for having been a part of past Festivals and is most appreciative for the level of support received from Mayor, Council and staff that has brought this prestigious event to Chapleau in each of the past five years," said McEachren in his letter to council.

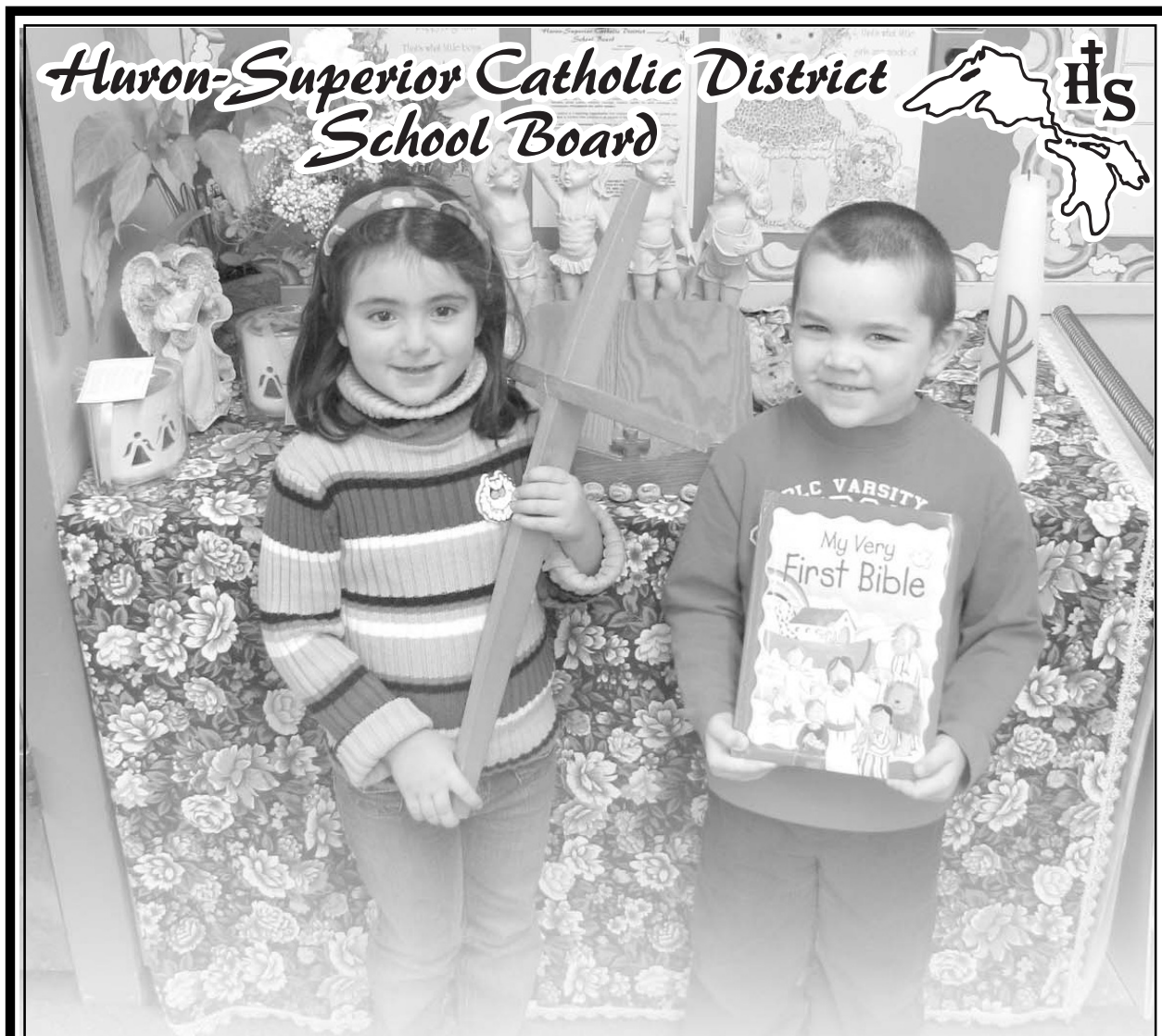
At its final meeting, the Festival Committee adopted a resolution acknowledging the partnership forged between Centre

Culturel Louis Hémon and the township of Chapleau has resulted in five consecutive highly successful Nature Festivals.

Nevertheless the Committee recommends to council that there not be a Festival in 2007 as the Committee believes it is time to step back, take a year off and come back with a Fall 2007 review of the Festival organization going forward with the possible outcome of a revised Festival returning in 2008.

During its regular Monday meeting, council accepted the committee's decision and, on the recommendation of Deputy Mayor André Byham, will forward a formal letter of thanks.

Councillor K.J. "Bud" Swanson, who was also a member of the Festival Committee, noted that running the event required an annual seven-month commitment by the volunteers.



The families of Senior Kindergarten students Kiera and Jonah have joined with more than one million Ontario parents in choosing Catholic education for their children.

They know our students get off to a good start in school, thanks to our enriching program, which incorporates Gospel values into all aspects of the school day.

These families know children are guided in their journey in the Catholic faith in a safe and loving environment, beginning in junior kindergarten.

At the Huron-Superior Catholic District School Board, we're dedicated to helping students reach their potential spiritually, intellectually, physically, emotionally, and morally.

**Call or visit your nearest Catholic school today to find out more about registering your child.**

Junior Kindergarten: Children will be four years old by Dec. 31, 2007.

Senior Kindergarten: Children will be five years old by Dec. 31, 2007

If you're unsure which Catholic school to register at, call our Transportation Department at 705-945-5642.

***Come see how the Huron-Superior Catholic District School Board is Making A Difference for Kiera, Jonah and all students in our care.***

**John Stadnyk**  
Director of Education

**Marchy Bruni**  
Chairperson



**CANADA BROKERLINK**  
(ONTARIO) Inc.

**INSURANCE**

Insurance Brokers

Larry Donovan, Office Supervisor, Rosane Connelly,  
Account Manager, Gisèle Legge, Account Manager

No dot.com impersonal answers here.  
**Just great personal service with great rates.**

We will ask all of the right questions to make sure you get the best coverage and service for your needs. Then we will shop around to get the right price.

✓ Auto ✓ Home ✓ Commercial  
24 hour claim service

PH: 864-1237 FAX: 864-2715  
18 Birch Street, Chapleau.  
E-mail: ldonivan@brokerlink.ca

# La francophonie en folie



## UNE VEILLÉE DE DANSE FOLKLORIQUE AVEC LOUIS RACINE

Louis Racine, cultivateur-chantant, est la cinquième génération à voir le jour sur la ferme laitière paternelle de Casselman. C'est son grand-père maternel, qui lui a transmis son répertoire de chansons à répondre, tandis que ses oncles Racine lui ont appris quelques *reels* au violon.

Louis s'est produit au Festival Mémoires et Racines de Joliette, au Festival du Vieux Marché de Saint-Denis-sur-le-Richelieu, au Festival du patrimoine de St-Albert et au spectacle historique d'envergure *L'Écho d'un peuple* présenté devant plusieurs milliers de spectateurs à Casselman.

En août 2003, il lance son premier disque, *Les navots*, enregistré au studio de Bobby Lalonde; ce dernier lui sera de précieux conseil tout au long de la production. Plus tard, il participe à deux titres de l'album *Québec folklore, vol.2*. La passion pour la musique traditionnelle porte Louis Racine à

animer des soirées en collaboration avec AQLF-Outaouais où des *calleurs* tels que Raymond Beauchamps, Jacques Sibley et Pierre Savaria, qui l'aideront à perfectionner cet art, à faire danser... Il anime de plus des ateliers en danses traditionnelles pour les jeunes du primaire et du secondaire de sa région. C'est dans le but de faire découvrir toute la richesse de ce folklore encore aussi vivant aujourd'hui via les porteurs de mots, de contes et de chants. Un bel héritage à transmettre aux générations futures.

Le Centre culturel Louis-Hémon et Réseau Ontario sont fiers de vous présenter Louis Racine et son spectacle Une veillée de danse folklorique. La veillée aura lieu le vendredi 16 février à la Salle des Moose dès 20 heures.

Attention, ça va chauffer : à vos pas, prêts? Dansez!



## DEUX PARENTS SUR TROIS NE PEUVENT AIDER AUX DEVOIRS DES ENFANTS

Eh voilà, tu te croyais seul-e à ne pas pouvoir aider ton enfant avec ses devoirs... Pour certains parents, ce sont des notions oubliées, pour d'autres c'est le nouveau/différent vocabulaire utilisé, mais au bout de la ligne, c'est un problème. Voici quelques détails de l'enquête :

"Une nouvelle enquête conclut que deux parents canadiens sur trois n'ont pas les connaissances nécessaires pour aider leurs enfants à faire leurs devoirs. Malgré leurs incapacités de plusieurs d'entre eux à aider leurs enfants, plus de 80% des parents estiment que l'apprentissage est crucial à toutes les étapes de la vie pour assurer la réussite.

Les Canadiens croient par ailleurs que l'apprentissage chez les jeunes enfants doit porter sur les attitudes, telles que favoriser une attitude positive pour apprendre, plutôt que sur la préparation à l'école. Ils reconnaissent que l'acquisition de connaissances commence à la maison. Toutefois, si les répondants s'attribuent un "A" pour l'enseignement des matières de base, ils ne s'accordent qu'un "C" pour avoir suscité le goût d'apprendre. Paul Cappon, président-directeur général du Conseil canadien sur l'apprentissage, qui a commandité l'enquête, affirme que les gens reconnaissent ainsi que le Canada a du chemin à faire, comme société, pour répondre à ses propres attentes en ce qui concerne la création d'apprenants tout au long de la vie."

Presse Canadienne, 10 octobre 2006

**Donc, si tu es un de ces parents, viens nous voir à FormationPLUS. On pourra sûrement t'aider!**

### DEVENEZ AFFECTÉS!

Le centre culturel Louis-Hémon, les écoles Sacré-Coeur et Trillium ainsi que FormationPLUS invitent la communauté francophone à un vin et fromage le vendredi 26 janvier à 20h au cafétérium de Trillium. Ceux-ci profiteront de l'occasion pour faire un lancement. Pour plus d'info, composez le 864-2763.

## 2006, UNE FIN... 2007, UN DÉPART...ÉSC TRILLIUM

Bonne année à tous et meilleurs voeux de bonheur, santé et prospérité! Que 2007 apporte paix, compassion, partage, tolérance et persévérance.

Une année de terminée...décembre était un mois mouvementé; on avait tous hâte aux vacances de Noël! L'école était toute décorée pour l'occasion. Durant l'Avent, le personnel et les élèves se sont préparés en recevant le sacrement de réconciliation et la célébration d'une messe de Noël. On a eu notre première danse de Noël à notre nouvelle école. Les membres de la radio étudiante ont participé à une émission de radio pour un prélèvement de fonds et l'argent amassé ira aux gens dans le besoin à Chapleau. Comme par les années auparavant, le personnel et les étudiants ont participé à une campagne de bienfaisance et

plusieurs ont amené des articles non-périssables à être distribués aux familles démunies dans la communauté. Pour nous mettre dans l'esprit des fêtes, on a eu même notre premier spectacle de Noël avec la chorale des élèves de Sacré-Coeur, la chorale des adultes de la paroisse, M. René Fournier et M. Ted Castilloux, nos joueurs de flûtes de Trillium et notre artiste Cassandra Demers. Le dernier jour de classe s'est terminé avec un dîner partage avec tout le personnel de Trillium et quelques invités.

Janvier 2007...on est bien installé et on est bien chez nous dans notre nouvelle école! La routine reprend: cours, comités, sports, clubs, etc. Trois semaines de boulot avant la session des examens du premier semestre.

À venir...le lundi 15 janvier, au cafétérium de Trillium, à compter de

19h, aura lieu une soirée portes-ouvertes pour les élèves de 8e année. Depuis deux mois déjà ils sont à Trillium et en connaissent déjà beaucoup sur ce qui les attend en 9e année. Toutefois, il est important d'y être présent pour être informé des programmes et des activités offertes et pour faire les choix de cours pour l'année 2007-2008. Soyez-y avec vos parents ou tuteurs.

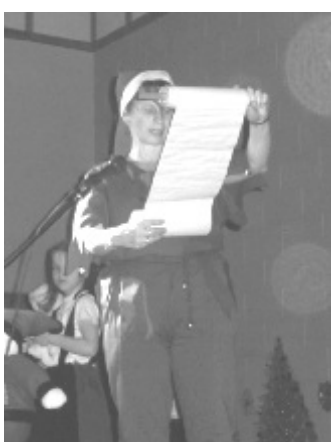
Que vos résolutions pour l'année nouvelle s'accomplissent et portent fruits. CARPE DIEM!



Ci-dessus : dîner de Noël  
Ci dessous : classe de 8<sup>e</sup> année



## NOËL À SACRÉ-COEUR



À gauche : La lutin, Sylvie Lapointe, ci-dessus : crèche de la 2<sup>e</sup> année, ci dessous : dîner de Noël.



## ACTIVITÉS À VENIR...

- 10 : Début du programme "À petits pas" (Sacré-coeur)
- 15 : Soirée Portes-ouvertes - 8<sup>e</sup> année (Trillium)
- 17 : Compétences Canada - 10<sup>e</sup> année (Trillium)
- 17-22 : Contact Ontario (le centre sera fermé) (Centre culturel Louis-Hémon)
- 19 : Sport - ESCT à CHS et Lancer-libre (7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> à CPS) (Trillium)
- 22-23 : Service Canada - centre d'innovation (Passeport, NAS, info CPP...)
- 23-24 : Présentation sur le taxage - 7<sup>e</sup> (Trillium)
- 24 : 12<sup>e</sup> Journée de lecture (FormationPLUS)
- 26 : Ralliement de succès (Sacré-coeur)
- 26 : **Vin et fromage - Devenez affectés! (Trillium, S-C, CCLH, Fplus)**
- 26-1 : Semaine d'examens (Trillium)
- 29 : Rencontre du CEC (Trillium)
- 29 : Début des inscriptions pour les cours d'intérêts généraux (Fplus)
- 30-31 : Présentation sur le taxage - 8<sup>e</sup> (Trillium)
- 31 : Rencontre du CEC (Sacré-Coeur)
- 2 fév. : **Journée pédagogique** (Trillium et Sacré-Coeur)

**CENTRE MÉDICAL DU CENTRE-VILLE**  
Dr Isenberg/Dr Levenstein/Dr Shapiro

**HEURES D'OUVERTURE POUR  
JANVIER 2007**

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
	1	2	3	4	5	6
7	*	*	*	Clinique pour diabétiques 11	12	13
14	Levenstein 15	Levenstein 16	Levenstein 17	Levenstein 18	Levenstein 19	20
21	Isenberg 22	Isenberg 23	Isenberg 24	Isenberg 25	Isenberg 26	27
28	*	*	*			
	29	30	31			

\* Pas de docteurs à l'office. Bureau ouvert pour renouvellement d'ordonnances, prises de rendez-vous et bourses de voyage.

Les cliniques du soir et du dimanche seront disponibles si la demande l'exige.

Les visites à domicile sont disponibles pour les personnes qui ne peuvent se déplacer

Heures d'ouverture régulières : de 9h30 à midi et de 14h à 16h30.

Pour rendez-vous et renouvellement d'ordonnance, prière de composer le 864-1131.



**DOWNTOWN MEDICAL CENTRE**  
Dr Isenberg/Dr Levenstein/Dr Shapiro

**HOURS FOR  
JANUARY 2007**

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	*	*	*	Diabetic Clinic 11	12	13
14	Levenstein 15	Levenstein 16	Levenstein 17	Levenstein 18	Levenstein 19	20
21	Isenberg 22	Isenberg 23	Isenberg 24	Isenberg 25	Isenberg 26	27
28	*	*	*			
	29	30	31			

\* No Doctors. Office open for prescription renewals, appointments and travel grants.

Night and Sunday clinics will be available if there is a demand.

House calls are available for patients with limited mobility.

Regular Hours : from 9:30 a.m. to 12:00 noon and from 2:00 p.m. to 4:30 p.m.

For appointments and prescription renewals contact 864-1131



# Ton avenir débute chez nous!

**le lundi 15 janvier à 19 h**



**É.s.c. Trillium**  
**864.1211**

**SOIRÉE  
PORTES OUVERTES**



**Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario**

201, rue Jogues, Sudbury (Ontario) P3C 5L7 (705) 673.5626

**www.nouvelon.ca**

# Motivational speaker Charles Marcus coming to Chapleau



The Chapleau Education & Training Coalition is proud to welcome Mr. Charles Marcus, motivational speaker and author of the national bestseller "Success in Not a Spectator Sport". Mr. Marcus has achieved incredible success in the face of adversity;

his story of overcoming tremendous obstacles and challenges in his life in an inspiration to all who hear him.

His message of never giving up is as moving as it is powerful and will motivate you to get up and take action. He will teach you to embrace change in a positive way and build a productive life and career.

Chapleau citizens have experienced a number of challenges over the last few years, due in most part to the downsizing of the lumber industry. Jobs

have been lost, friends and family members have left town, housing values have declined, many social activities have been cancelled or scaled down, and that doesn't include the psychological impact on individuals faced with difficulties.

This presentation is intended to help re-awaken our community's fighting spirit, and bring back our citizen's much appreciated and recognized friendliness and liveliness (joie de vivre). This keynote speaker will boost and motivate the audience

with a spirit-filled and entertaining presentation, and provide tips and tricks on embracing and obtaining a more successful life for all. Come enjoy an evening of self-

discovery with opportunities to grow and learn.

This inspiring evening will be taking place Saturday, February 3rd, 2007 at the Chapleau High School Cafeteria at

7:30p.m.

**Free admission for ALL!!!**



## Proposed Minor Amendment Crown Land Use Policy Atlas Sault Ste. Marie District

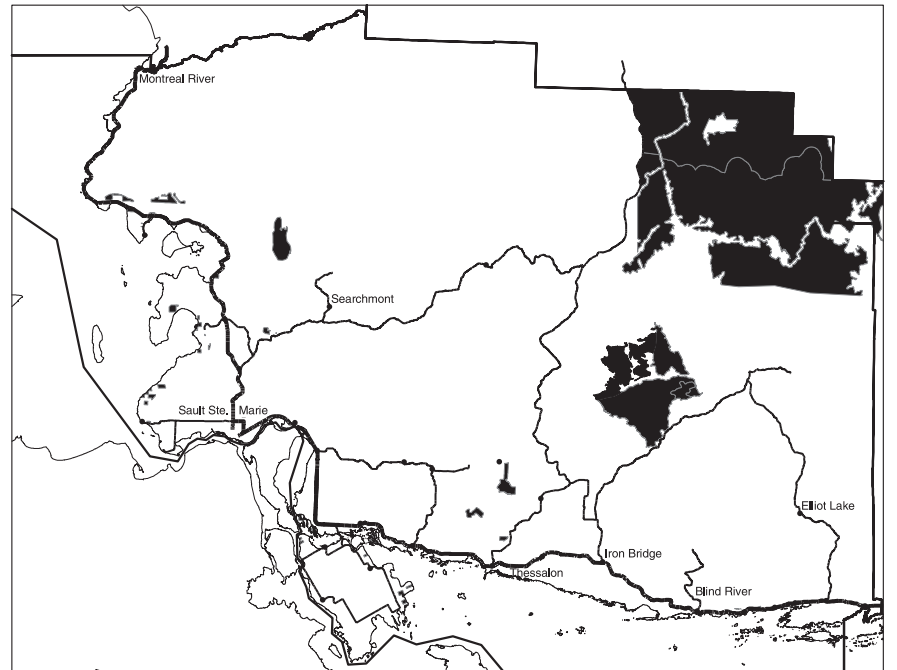
The Ontario Ministry of Natural Resources (MNR) manages Crown land in Ontario in accordance with its Crown Land Use Policy Atlas, which can be viewed at <http://crownlanduseatlas.mnr.gov.on.ca/>. The purpose of this notice is to invite public comment on a proposal to amend the policies for the following enhanced management areas in Sault Ste. Marie District:

- Achigan Lake Area (E283n)
- Batchawana Bay-Carp Lake Raised Delta (E280n)
- Bellevue Hanging Delta (E290n)
- Bridgeland Spillway (E264n)
- Great Lakes Coastal Areas (E39g-7)
- Kirkwood Delta Apex (E259n)
- Kirkwood Delta Margin (E252n)

MNR is also proposing to amend the boundaries and the policies for the following enhanced management areas:

- Endekai Lake Perched Delta (E249n)
- Kirkpatrick (Blue) Lake Area (E237r)
- Kirkpatrick Lake (E240a)
- North Hinkler Road Area (E226a)
- Rocky Island Lake/Mississagi River Area (E234r)

The included map shows the general extent of the area proposed for modifications.



The intent of the amendment is to clarify policies related to natural heritage, Great Lakes coastal area and remote access enhanced management areas in Sault Ste. Marie District. As well, the proposed amendment would refine a number of enhanced management area boundaries to better reflect the original intent of the sites.

More information about the specific changes proposed to the above listed Crown Land Use Policy Areas can be found at <http://crownlanduseatlas.mnr.gov.on.ca/LUAmend.html> under amendment number 2006-18. Additional information is posted on the Environmental Bill of Rights Registry at [http://www.ene.gov.on.ca/envision/env\\_reg/ebri/english/index.htm](http://www.ene.gov.on.ca/envision/env_reg/ebri/english/index.htm).

Comments on the above proposal will be accepted during the 30-day period from January 15 to February 15, 2007.

Comments regarding this proposed amendment are collected under the authority of the *Public Lands Act*. Under the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, personal information will remain confidential unless prior consent is obtained. However, the ministry may use this information as public input for other resource management surveys or projects. For more information about the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, contact **Tom Mispel-Beyer**, Planning and Information Management Supervisor, at **705-949-1231, ext. 288**.

If you would like additional information about this proposed amendment or to obtain a copy of the draft proposals please contact:

**Marjorie Hall**  
Resource Planning Intern  
Ministry of Natural Resources  
Sault Ste. Marie District Office  
64 Church Street  
Sault Ste. Marie, ON P6A 3H3  
Tel.: 705-949-1231, ext. 215  
Fax: 705-949-6450

Renseignements en français : Maryann Kendrick, (705) 949-1231, poste 214.

Paid for by the Government of Ontario



## STUDY COMMENCEMENT

**HIGHWAY 129**  
**FROM 30.2 KM NORTH OF HIGHWAY 554 NORTHERLY 20.8 KM**  
**HIGHWAY 556**  
**FROM HIGHWAY 129 WESTERLY 5.3 KM**  
**PRELIMINARY DESIGN STUDY AND CLASS EA**  
**G.W.P. 5670-04-00**

### THE STUDY

The Ontario Ministry of Transportation (MTO) has initiated a Preliminary Design Study and Class Environmental Assessment (Class EA) for route selection and preliminary design for Highway 129 from 30.2 km north of Highway 554 northerly 20.8 km and Highway 556 from Highway 129 westerly 5.3 km in the District of Algoma as shown on the key plan. The study will evaluate new highway alignments and will recommend a preferred plan for the sections of Highway 129 and Highway 556 within the study limits. The firm of McCormick Rankin Corporation (MRC) will undertake this study on behalf of MTO.

### THE PROCESS

The study will follow the *Class Environmental Assessment (EA) for Provincial Transportation Facilities (2000)* process for a Group 'B' project.

External agency and public consultation will take place throughout the study, including two rounds of Public Information Centres (PICs). The PICs will provide the public and interest groups an opportunity to discuss the study with members of the project team. Notices providing the time and location of the PICs will be published in local newspapers and sent to persons on the project mailing list. The assessment of alternatives and input from the consultation process will result in the identification of a preferred plan for the two highway sections. Upon completion of the study, a Transportation Environmental Study Report (TESR) will be prepared and made available for public review. Notices will be published at that time to explain the review process and identify the locations where the TERS is available for viewing.

### COMMENTS

If you wish to obtain additional information or provide comments, or if you would like to be added to the study's Mailing List, please contact:

**Mr. Jim Dowell, P.Eng.**  
Consultant Project Manager  
McCormick Rankin Corporation  
2655 North Sheridan Way  
Mississauga, ON L5K 2P8  
Phone: 905-823-8500  
Toll-free: 1-877-562-7947  
Fax: 905-823-8503  
E-mail: [jdowell@mrc.ca](mailto:jdowell@mrc.ca)

**Mr. Ron Turcotte, P.Eng.**  
Project Engineer  
Ministry of Transportation  
Northeastern Region  
Planning & Environmental Section  
301-447 McKeown Avenue  
North Bay, ON P1B 9S9  
Phone: 705-497-6945  
Toll-free: 1-800-461-9547, ext. 6945  
Fax: 705-497-5208  
E-mail: [Ron.Turcotte@ontario.ca](mailto:Ron.Turcotte@ontario.ca)

Confidentiality of personal information is assured.

Des renseignements sont disponibles en français en composant 1-877-562-7947, poste 313 (François Doyon).



## THE LOCAL MARKET PLACE

## THE LOCAL MARKET PLACE

**ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE RUSTIC CUPBOARD DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.**

**CLASSIFIED ADVERTISING RATES**

Regular Classified Ads  
First 25 words or less \$6.00  
Each additional word \$0.15+GST

**No refunds on cancelled classified ads.**

### CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

### ALCOOLQUES ANONYMES

Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786  
Les femmes 864-0138

### ALCOHOLICS ANONYMOUS

Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827  
Ladies call 864-0138

### APARTMENTS FOR RENT

**VILLAGE SHOP APARTMENTS.** Completely renovated 2 & 3 bedroom. Secure building. Laundry facilities. Please call Lucy at 864-1114.<sup>Ap29+</sup>

1-2 and 3 bedroom apts. and bachelor. Fridge & stove included. For more information call 864-1148 or 864-4071 (cell).<sup>Ap28</sup>

1 Bedroom Apartment, Fridge & Stove included, laundry facilities, secured storage, parking & outdoor plug-in included. Available February 1, 2007. Contact: Bertrand Apartments (705) 864-0230.<sup>F2</sup>

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message.<sup>111806 Mr31</sup>

One bedroom apt. at 22 Lansdowne St. South. Fridge, stove & parking included at \$395.00 per month. Call Con Schmidt at 864-0617.<sup>F3</sup>

2 bedroom apt. for rent with fridge and stove. Parking spot \$400.00. Call 864-0966.<sup>J20</sup>

1 & 2 bedroom apt, 4 bdr. house washer/dryer hook up, parking with plug in. For more information call 864-2282 or 864-1022.<sup>Mr3</sup>

### FOR SALE

**FIREWOOD** <sup>Mr10</sup>  
Birch firewood - \$55/cord plus gst. Cut and split. Call 864-0554 after 5:00 p.m.

1 - 6' x 9' grey, wood storage shed/ice hut. May be seen at rear of 35 Connaught St. 864-1814.

### GIFTS

Subscriptions to the Chapleau Express make great gifts

### HOUSE FOR RENT

Large 4 bedroom house for rent. Close to downtown. New furnace. \$500.00 a month. Contact 864-0605 after 6 p.m. or 1(705) 268-3122.<sup>Jan20</sup>

### SERVICES

Nail Technician (Becky Dobson). Available at Snip'NStyle. Beautiful Pinks and Whites Acrylic Nails. Both hands and Toes. Call for appointment 864-0581 or 864-2054

# 95.9 FM

### WANTED

Looking for a babysitter. Start date January 29, 2007. 11 month old boy. Monday to Friday 9-3 p.m. Send letter to Box 1553.<sup>Ja20</sup>

Used small wood burning stove for an ice hut. Telephone 864-1881. If no answer leave message.

### WINNERS

"The winner of the Chapleau Figure Skating Club's draw for \$250 cash & \$250 of scratch tickets was Mr. Dennie Morin Ticket #0825. Thanks to everyone for their support."

**NOVENA - O Holy Saint Jude, Apostle and Martyr, Great in virtue and rich in miracles, Near kinsman of Jesus Christ, Faithful intercessor of all Who invoke your special patronage in time of need. To you I have recourse from the depths of my heart And humbly beg you to whom God has given such great power To come to my assistance. Help me in my present and urgent petition, In return I promise to make your name known And cause you to be invoked. Three Our Fathers, Three Hail Marys, Three Glorias. Saint Jude pray for us And all who invoke your aid. Thank You for your favors received.**

**PRAYER TO THE HOLY SPIRIT. HOLY SPIRIT** you who make me see everything and who shows me the way to reach my ideal. You who gives me the divine gift to forgive and forget all that is done for me. You are in all instances of thy life with me. I in this short dialogue, want to thank You for everything and confirm once more, that I never want to be separated from You. No matter how great the material desires may be, I want to be with you and all by beloved ones in your perpetual glory. Amen. Thank you for your love towards me and my loved ones.

## SLOMA CLEANERS

Now in Chapleau on Tuesday & Thursday

## BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY  
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT 1-705-264-4334

# SHOP LOCALLY!

## The Rustic Cupboard

Sewing Machines, Notions, Fabric, Craft Supplies, Hand Crafted Items Giftware

**BUTTERFLY**  
Garden Tea Room

Desserts on Wednesdays

Tel. 864-1162  
Fax 864-1935

We would like to thank our customers for their thoughtfulness, the delicious goodies and letting us crash your party.

Happy Holidays from  
**The Beer Store**

## Dr. Allan MacIvor OPTOMETRIST

Chapleau Medical Clinic, Broomhead Rd.

**\*Tuesday, January 23, 2007\***

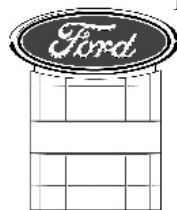
**10:00 a.m. to 6:00 p.m.**

FOR APPOINTMENTS CALL

Toll Free 1-800-461-2883  
or CALL 864-2340

## Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie  
11 Years of Service



Highway 17, North  
P.O. Box 1033  
Wawa ON. P0S 1K0  
Bus: 705.856.2775  
Fax: 705.856.4862

sales@northernlightsford.ca



## LAMON MOTORS LIMITED

24 HOUR TOWING

CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO

**TRAVIS GENDRON**

Sales Consultant

P.O. Box 710  
Wawa, Ontario  
P0S 1K0

FAX: (705) 856-4290  
BUS: (705) 856-2394  
RES: (705) 856-1185

## NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

### New Books

Saturday - Ian McEwan  
Between the Stillness of the Grove - Erika deVasconcelos  
Amber and Iron - Margaret Weis  
Empire - Orson Scott Card  
Jonathan Strange & Mr. Norrell - Susanna Clarke  
Bloodletting & Miraculous Cures - Vincent Lam  
**NON FICTION**  
Internal Combustion - Edwin Black  
Company's Coming Timeless Recipes for All Occasions - Jean Paré  
Screen Legends - Bruce Yaccato  
The Boys - John Terpstra  
Volleyball: steps to success - Bonnie Kenny  
Simple Slow Cooker Recipes - Better Homes and Gardens  
A World Undone - G.J. Meyer  
Best-Ever Slow Cooker One-Pot & Casserole - Catherine Atkinson

We're your local partner in community education and awareness.

## GOING TO CHURCH

Catholic Church  
SACRED-HEART OF JESUS PARISH  
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

26 Lorne Street North -OFFICE-  
21 Lansdowne Street N.  
864-0747  
Sunday/dimanche  
9:30 a.m. English  
11:00 a.m. French  
Fr. Jacques Fortin

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)

Liturgy of the Word  
Liturgie de la parole  
Sunday/dimanche 11 a.m.  
Bilingual Mass every 3rd  
Saturday of the month at 7:00 p.m.  
PERMANENT DEACON  
Mr. Ted Castilloux  
MANDATED  
Mrs. Marguerite Castilloux

Diocese of Moosonee  
Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH  
4 Pine Street West  
864-1604  
Sunday Service  
10:30 a.m.  
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street  
864-0909  
Sunday Service 10 a.m.  
Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)  
864-0828  
Sunday School 9:45 a.m.  
Sunday Services  
11 a.m. & 7 p.m.  
Family Night (ages 1-109)  
Wednesday 7 - 8:15 p.m.  
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne -  
864-1221  
Sunday Service and Sunday  
School 11:00 a.m.  
Anna Chikoski

Soup Kettle every 2nd  
Wednesday of the month

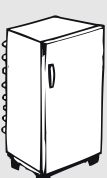
OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH  
PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)

Liturgy of the World Sundays  
11 a.m.  
Liturgie de la Parole  
Dimanche 11h  
Mass every 2nd & 4th Sunday  
at 4:00 p.m.  
Messe sux 2e et 4e dimanche  
à 16h

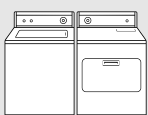
COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple  
864-0470  
Communion Service 9:30  
Family Bible Hour 11 a.m.  
Including Sunday School  
Evening Bible Study and  
Ladies Bible Study  
during the week  
Transportation available  
Al Tremblay

## APPLIANCE REPAIRS COLLINGS APPLIANCE SERVICE



Need appliance parts or repairs  
Give us a call  
1-705-264-1708



We also pick up old fridges for disposal

**INVENTORY**



**CLEARANCE EVENT**

RECLINER ROCKER WINE REG. \$579.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$289.99</b>	EMPEROR CHAIR REG. \$269.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$134.99</b>	LEATHER RECLINER SOFA - MUSHROOM REG. \$2419.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$1209.99</b>	COMPLETE MATES BED WITH TRUNDLE REG. \$799.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$399.99</b>	39" BOOKCASE HEADBOARD REG. \$229.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$114.99</b>
2 PC. SECTIONAL REG. \$2999.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$1499.99</b>	WOODEN WINE RACK REG. \$449.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$224.99</b>	SOFA JAGUAR LODEN REG. \$1224.00 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$612.00</b>	END TABLE OAK VENEER REG. \$359.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$179.99</b>	BEDSIDE CABINET CHERRYWOOD REG. \$189.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$94.99</b>
FRUIT WOOD END TABLE REG. \$599.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$299.99</b>	LEATHER SOFA & CHAIR REG. \$3858.00 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$1929.00</b>	END TABLES ALUMINUM/GLASS REG. \$309.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$154.99</b>	BAR STOOL 30" SWIVEL REG. \$379.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$189.99</b>	WING CHAIR MAUVE REG. \$599.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$299.99</b>
BLACK LEATHER MATCH RECLINER REG. \$979.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$489.99</b>	BURGUNDY WING CHAIR REG. \$629.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$314.99</b>	COCKTAIL TABLE ALUMINUM/GLASS REG. \$329.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$164.99</b>	BAKERS RACK REG. \$699.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$349.99</b>	CHARCOAL CHAIR AND OTTOMAN REG. \$529.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$264.99</b>
GAME TABLE REG. \$589.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$294.99</b>	TEAK TELEPHONE TABLE REG. \$229.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$114.99</b>	SOFA JADE REG. \$1599.00 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$799.50</b>	MATES BED REG. \$449.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$224.99</b>	SWIVEL ROCKER BORDEAU REG. \$599.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$299.99</b>
NIGHT TABLE REG. \$429.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$214.99</b>	39" SLEIGH BED - WHITE REG. \$659.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$329.99</b>	5 PCS. DINING ROOM SET REG. \$2239.95 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$1119.97</b>	5 PCS. DINING ROOM SET REG. \$1759.95 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$879.99</b>	GLASS DINING TABLE REG. \$714.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$357.49</b>
BLACK METAL UPHOLSTERED CHAIR REG. \$189.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$94.99</b>	METAL FRAME UPHOLSTERED CHAIR REG. \$199.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$99.99</b>	MELAMINE DINING TABLE REG. \$299.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$149.99</b>	WING CHAIR REG. \$629.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$314.99</b>	BAR STOOL 30" REG. \$114.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$57.49</b>
BAR STOOL 30" REG. \$119.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$59.99</b>	QUEEN SIZE CHERRY SLEIGHBED REG. \$899.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$449.99</b>	9 DRAWER DRESSER WITH MIRROR REG. \$1139.98 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$569.99</b>	60" EXPRESSO BED REG. \$879.99 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$439.99</b>	TRIPLE DRESSER WITH MIRROR REG. \$1624.98 CLEARING AT 1/2 PRICE <b>\$812.49</b>

LAMINATE FLOORING JATOBA & HICKORY REG. \$4.65 SQ.FT. SALE <b>\$2.89 sq.ft</b>	HARDWOOD FLOORING GUNSTOCK - OAK REG. \$5.23 SQ.FT. SALE <b>\$2.99 sq.ft</b>	HARDWOOD FLOORING OAK - CHERRY REG. \$4.99 SQ.FT. SALE <b>\$2.49 sq.ft</b>	ODDS & ENDS LAMINATE FLOORING CLEARING <b>.69¢ sq.ft</b>
---	---	---	--

**ALL AREA CARPETS CLEARING AT 1/2 PRICE**  
**ODDS AND ENDS OF VINYL FLOORING**  
**CLEARING AT 1/2 PRICE**



29 Birch St. East

**864-1030**  
 ALL SALE ITEMS ARE CASH AND CARRY



51 Birch St. East